



หนังสือมอบอำนาจ  
POWER OF ATTORNEY

นิติกรณ์ ที่ (No.)...../.....

เขียนที่ (Written at).....สถานกงสุลใหญ่ ณ นครโอซากา

วันที่ (Date).....เดือน (Month).....พ.ศ. (B.E)

ข้าพเจ้า นาย/นาง/น.ส. (ชื่อตัว).....ชื่อสกุล.....  
I, Mr./Mrs./Miss (First Name(s)).....(Family Name)  
อายุ.....ปี สัญชาติ.....เชื้อชาติ.....ที่อยู่ปัจจุบัน.....  
(Age).....(Nationality).....(Race).....(Current address)

เลขบัตรประจำตัวประชาชน / เลขที่หนังสือเดินทาง.....ออกให้ที่.....  
(Thai ID Card Number / Passport Number).....(Issued at)  
วันออกบัตร.....บัตรหมดอายุ.....หมายเลขโทรศัพท์ที่ติดต่อได้.....  
(Date of Issue).....(Date of Expiry).....(Reachable Contact Number)

ขอมอบอำนาจให้ นาย/นาง/น.ส. (ชื่อตัว).....ชื่อสกุล.....  
hereby authorize and appoint Mr./Mrs./Miss (First Name(s)).....(Family Name)  
อายุ.....ปี สัญชาติ.....เชื้อชาติ.....ที่อยู่ปัจจุบัน.....  
(Age).....(Nationality).....(Race).....(Current address)

เลขบัตรประจำตัวประชาชน / เลขที่หนังสือเดินทาง.....ออกให้ที่.....  
(Thai ID Card Number / Passport Number).....(Issued at)  
วันออกบัตร.....บัตรหมดอายุ.....หมายเลขโทรศัพท์ที่ติดต่อได้.....  
(Date of Issue).....(Date of Expiry).....(Reachable Contact Number)

เป็นผู้ดำเนินการเกี่ยวกับการยื่นคำร้องขอทำหนังสือเดินทางให้แก่ นาย/น.ส./ด.ช./ด.ญ.....  
as my representative to submit the Thai passport application for my child, namely Mr./Miss/Master  
บุตรของข้าพเจ้า แทนข้าพเจ้าจนเสร็จการและข้าพเจ้ายอมรับผิดชอบในการที่ผู้รับมอบอำนาจของข้าพเจ้าได้ทำตามที่มีมอบอำนาจนี้  
เสมือนหนึ่งข้าพเจ้าได้ทำการด้วยตนเอง เพื่อเป็นหลักฐานข้าพเจ้าได้ลงลายมือชื่อไว้เป็นสำคัญต่อหน้าเจ้าหน้าที่และพยาน  
and to take any related actions in this regard until completion on my behalf.  
What has been done by my representative shall remain in full force and effect as if personally been done by me.  
In witness whereof, I hereby sign my name as evidence.

ลงชื่อ.....ผู้มอบอำนาจ  
Signed (.....) Grantor of Authorization  
ลงชื่อ.....ผู้รับมอบอำนาจ  
Signed (.....) Authorized Representative  
ลงชื่อ.....พยาน  
Signed (.....) Witness  
ลงชื่อ.....พยาน  
Signed (.....) Witness

ขอรับรองว่า นาย/นาง/น.ส.....ผู้มอบอำนาจได้ลงนามต่อหน้าข้าพเจ้าจริง  
I hereby certify that Mr./Mrs./Miss.....has signed in my presence.

ลงชื่อ.....  
Signed (.....)  
ตำแหน่ง.....

Position  
ประทับตราส่วนราชการหรือตราประจำตำแหน่งเป็นสำคัญ  
Affix government or official seal.